

MUSICUS

ВЕСТНИК
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ
ГОСУДАРСТВЕННОЙ КОНСЕРВАТОРИИ
ИМЕНИ Н.А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

Подписной индекс в каталоге Почты России **П6982**

№ 2 (74) • апрель • май • июнь • 2023

Учредитель и издатель:

Санкт-Петербургская
государственная консерватория
имени Н. А. Римского-Корсакова

Журнал зарегистрирован
в Федеральной службе по надзору
в сфере массовых коммуникаций, связи
и охраны культурного наследия
Свидетельство о регистрации средства
массовой информации ПИ № ФС77-30963

Главный редактор

Марина Владимировна МИХЕЕВА

Редакционный совет

Наталья Александровна БРАГИНСКАЯ
Андрей Владимирович ДЕНИСОВ
Ирина Степановна ПОПОВА

Отдел распространения, разработка логотипа, редактор

Л. П. МАХОВА

Дизайн и верстка

Ю. Л. НОГАРЕВА

Фотограф

В. Ю. КОНОВАЛОВ

Адрес редакции

190068, Санкт-Петербург, ул. Глинки, 2, литер А.
Тел.: +7 (812) 644-99-88
E-mail: edition@conservatory.ru
<http://www.conservatory.ru>

Подписано в печать 30.05.2023 г.
Формат 60×84 1/8. Бумага кн.-журн. Печать
офсетная. Зак. №14592

Оригинал-макет, электронная верстка выполнены
в Санкт-Петербургской государственной
консерватории имени Н.А. Римского-Корсакова.

Отпечатано в типографии «Скифия-принт»
197198, Санкт-Петербург, ул. Б. Пушкарская,
д. 10, литер 3, пом. 32-Н. Тираж 120 экз.

Статьи, поступающие в редакцию, рецензируются. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов материалов. За публикацию предоставленных в редакцию материалов гонорары не выплачиваются.

Материалы, опубликованные в настоящем журнале, не могут быть полностью или частично воспроизведены, тиражированы и распространены без письменного разрешения редакции.

Содержание

Alma mater

- Л. Волчек. Страница консерваторской летописи:
Ансамбль солистов «Хатчинс-октет» 3
- Е. Редькова. «Пинежье, „пинжак“ – пинежәне» 9
- Сербские голоса на берегах Невы. Подготовила Н. Мосягина 11
- С. Екимов. Возрождение духовной хоровой музыки.
Беседовала Л. Петрова 13
- Т. Загоровская. «Годы учебы стали для меня настоящим подарком».
Беседовал Д. Брагинский 19
- Д. Еремин. «Искусство — это возможность для творца воссоздать
реальность». Беседовал Д. Брагинский 24

Юбилей

К 150-летию со дня рождения С. В. Рахманинова

- «Фортепиано сегодня» – 2023: международный конкурс пианистов.
Подготовила Т. Загоровская 27
- «Молодой дирижер – 2023». Подготовил А. Титов 28
- Р. Вагабов. «Весенние воды». Хореографическая версия Аллы Шелест ... 30
- И. Райский. Первая симфония. Случай с классиком 33
- С. Зеленская. Педагогические опыты С. В. Рахманинова 37
- В. Терехина. Творческий союз С. В. Рахманинова и Ф. Крейслера 40

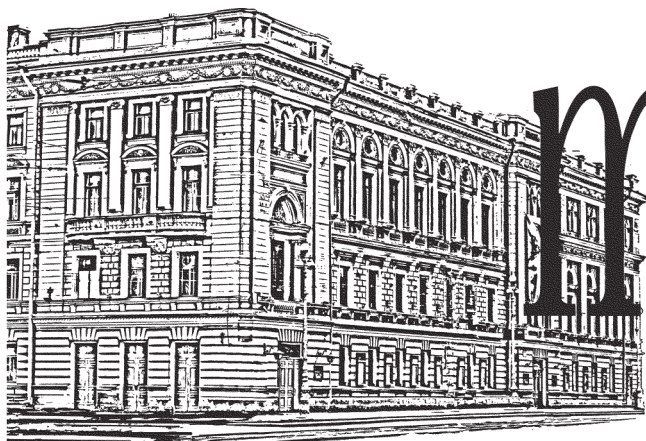
Studia

- А. Булычева. Житие Варлаама Хутынского и «литургическая» опера
Римского-Корсакова 42
- И. Попова. Навёртеть ветёрское: военные письма костромских
шерстобитов 45
- И. Остромогильский. Специфика фактуры в оркестровых
произведениях современных петербургских композиторов 49

In memoriam

- О. Саггущкина. Дмитрий Николаевич Часовитин — пианист, педагог,
общественный деятель 54
- А. Макаров. Коллега, единомышленник, друг. Воспоминания
о Д. Н. Часовитине 59
- И. Райский. Формула любви. Памяти Людмилы Ковнацкой 61

Наши авторы 64



MUSICUS

QUARTERLY
OF THE SAINT PETERSBURG
RIMSKY-KORSAKOV
STATE CONSERVATORY

Subscription index in the *Russian Post's* catalog: П6982

№ 2 (74) • april • may • june • 2023

Founder/publisher:

Saint Petersburg Rimsky-Korsakov
State Conservatory

The magazine is registered by the Federal Service
on Supervision in the Sphere of Mass Media,
Communication and Cultural Heritage Protection.
Registration certificat of mass information
medium ПИ № ФС77-30963

Editor-in-Chief

Marina MIKHEEVA

Editorial Council

Natalia BRAGINSKAYA
Andrey DENISOV
Irina POPOVA

Distribution Department, development Logo, editor

L. MAKHOVA

Design and imposition

Y. NOGAREVA

Photographer

V. KONOVALOV

Editorial Board address:

2 liter A Glinki St., St. Petersburg 190068, Russia
Tel.: +7 (812) 644-99-88
E-mail: edition@conservatory.ru
http://www.conservatory.ru

Signed to print 30.05.2023

Size (format): 60×84 1/8. Book/magazine paper.
Offset print.

Print model and electronic imposition
accomplished at the Saint Petersburg
Rimsky-Korsakov State Conservatory.

Printed in the Skifia-print LLC, Bolshaya
Pushkarskaya str., house 10, letter Z, room 32N,
St. Petersburg, 197198, Russia.

Circulation: 120 copies.

Articles submitted to the magazine undergo peer
reviewing. The Editorial Board's opinion may not
coincide with the author's. No royalties are paid
for publication of the materials.

Materials published in this magazine may not be
reproduced, circulated or distributed, completely or
partially, without Editorial Board's permission given
in written form.

Contents

Alma mater

- L. V o l c h e k. A page from St. Petersburg conservatory chronicle:
The St. Petersburg Hutchins Violin Octet soloist's ensemble 3
- E. R e d k o v a. "Pinezhe, "Pinzhaks" – Pinezhans" 9
- Serbian voices on the banks of the Neva. *Prepared by N. Mosiagina* 11
- S. E k i m o v. Renaissance of spiritual choral music.
An interview by L. Petrova 13
- T. Z a g o r o v s k a i a. "The years of study have become a real gift for me".
An interview by D. Braginsky 19
- D. E r e m i n. "The Art is an opportunity for the creator to recreate a reality".
An interview by D. Braginsky 24

Jubilee

To the 150th anniversary of Sergey Rachmaninoff's birth

- "Piano today" – 2023: International Piano competition.
Prepared by T. Zagorovskaia 27
- "Young conductor – 2023". *Prepared by A. Titov* 28
- R. V a g a b o v. "The Spring Waters". Choreographic version by Alla Shelest 30
- I. R a i s k i n. The First Symphony. Incident with the classic 33
- S. Z e l e n s k a i a. Sergey Rachmaninoff's teaching experiences 37
- V. T e r e k h i n a. Artistic union of Sergey V. Rachmaninoff and F. Kreisler 40

Studia

- A. B u l y c h e v a. Life of Varlaam of Khutyn and Rimsky-Korsakov's
"liturgical" opera 42
- I. P o p o v a. Wartime Letter Correspondence of Kostroma Wool Beaters 45
- I. O s t r o m o g i l s k y. Specificity of Texture in Orchestral Works
of Contemporary St. Petersburg Composers 49

In memoriam

- O. S a i g u s h k i n a. Dmitry Nikolaevich Chasovitin — pianist, teacher,
public figure 54
- A. M a k a r o v. Colleague, soul-mate, friend.
Memories about Dmitry Chasovitin 59
- I. R a i s k i n. Love Formula. In memory of Ludmila Kovnatskaya 61
- Our authors 64

Serbian voices on the banks of the Neva

Сербские голоса на берегах Невы

Српски гласови на обалама Неве. Сербия... Белград... Монастырь Введения Пресвятой Богородицы... Отвечая на вопросы гостей во время творческой встречи в стенах первой русской консерватории, известная певица Дивна Любоевич рассказала о том, как она, начиная с десятилетнего возраста, осваивала певческую традицию в монастыре Введения, что находится в самом сердце Белграда. Монастырь был основан в 1923 году и стал одной из первых обителей, где было восстановлено женское монашество в Сербии. Этому великому и светлому обновлению способствовало то, что в 1920–1921 годах вместе со множеством русских беженцев, в Сербию прибыли многочисленные монахи и монахини. Среди них были сестры знаменитого русского Лесненского монастыря, который, помимо всего прочего, был известен еще и своим пением. Распевы, в характерной трехголосной фактуре, унаследованные от русских монахинь, сестры чудесным образом сочетали с сербской «карловацкой» традицией. Благодаря пению на клиросе с матерью Агнией и другими сестрами, Дивна приняла и развила в своем творчестве эту традицию.

Талант певицы отмечен многочисленными музыкальными наградами, среди которых «Золотой Орфей» (Болгария) и *Le Monde de la Musique* (Франция). Голос певицы прозвучал в кинофильме «Human» (2015), а композиция «Иерусалим» покорила сердца миллионов слушателей.

On April 21, at the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, a creative meeting was held with famous Serbian performer of sacred music, composer, founder and director of the ensemble “Melode” Divna Lyuboevich. The meeting was held on the eve of Easter concerts in the Great Hall of St. Petersburg Philharmonic, organized by The Foundation for the Support of the Russian Art and Culture “The Artistic Rus Revival Society”.

Keywords: Divna Lyuboevich, ensemble “Melody”, creative meeting, The Foundation for the Support of the Russian Art and Culture “The Artistic Rus Revival Society”, Easter concerts, Department of Old Russian Chant.

21 апреля в Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова состоялась творческая встреча с известной сербской исполнительницей духовной музыки, композитором, основателем и художественным руководителем ансамбля «Мелоди» Дивной Любоевич. Встреча прошла в преддверии пасхальных концертов в Большом зале Санкт-Петербургской филармонии, организованных Фондом поддержки русского искусства и православной культуры «Общество возрождения художественной Руси – 1915».

Ключевые слова: Д. Любоевич, ансамбль «Мелоди», творческая встреча, Фонд поддержки русского искусства и православной культуры «Общество возрождения художественной Руси – 1915», Пасхальные концерты, кафедра древнерусского певческого искусства.

Екатерина Смирнова. *Как был организован хор «Мелоди»?*

Дивна Любоевич. Коллектив создавался как новая творческая сила по благословию матери Агнии, игумении монастыря Введения Пресвятой Богородицы, и вот уже тридцать два года как моя жизнь связана с этим ансамблем.

Мария Макарова. *Как вы составляете концертные программы и подбираете репертуар для дисков?*

Дивна Любоевич. Возможно я вас разочарую: я редко подхожу к выбору репертуара с музыковедческой точки зрения. Обычно это вдохновение и вкус. Однако, для меня очень важен текст, он первичен и только потом я размышляю о музыкальной составляющей. Я люблю традиционное карловацкое пение, очень люблю музыку Павла Чеснокова и, в принципе, любое пение, которое допустимо за богослужением. Главный критерий для выбора — песнопения должны быть уместными за богослужением.

Анна Гаевская. *Есть ли разница в исполнении одних и тех же песнопений за богослужением и на сцене во время концерта?*

Дивна Любоевич. Песнопения, которые звучат за богослужением, не только могут, но и должны исполняться также на сцене для широкой публики. Многие люди, которые не бывают в церкви, приходят в концертный зал, где они могут услышать о вере, о христианстве.



В этом я вижу нашу просветительскую, миссионерскую задачу. Безусловно, за богослужением певчие находятся в рамках священнодействия, в концертном же исполнении у нас появляется некоторая свобода. Но и здесь надо оставаться в определенных рамках и не выходить за пределы разумного.

Антонина Козырева. *Обучаете ли Вы пению детей и есть ли какая-то особая методика работы с ними?*

Дивна Любоевич. *Невозможно в нескольких словах объяснить процесс работы с детьми. Ребенка нельзя заставить учиться, если это ему не интересно. Необходи-*

мо иметь талант, вдохновение, и тогда взаимодействие происходит естественно. Я вас приглашаю на фестиваль в Сербию в город Ариле, где ежегодно проходит музыкальный фестиваль с 15 по 30 июля. Вы сможете увидеть как проходят занятия с разными возрастными группами.

Начинающим изучать византийское пение Дивна посоветовала сначала узнать свою родную традицию и только потом обращаться к другой, отметив при этом, необходимость петь своим природным естественным голосом, а не просто копировать иную традицию.

Материал подготовила Н. В. Мосягина.

- БРАГИНСКИЙ Дмитрий Юрьевич** — преподаватель Средней специальной музыкальной школы Санкт-Петербургской консерватории, кандидат искусствоведения. E-mail: dmi-braginsky@yandex.ru.
- БУЛЫЧЕВА Анна Валентиновна** — доцент кафедры истории зарубежной музыки Московской государственной консерватории им. П.И. Чайковского, кандидат искусствоведения. E-mail: alphise@yandex.ru.
- ВАГАБОВ Рафаил Юсуфович** — хореограф-постановщик, теоретик балетмейстерского искусства. E-mail: vagabov.raf@gmail.com.
- ВОЛЧЕК Лидия Львовна** — Заслуженный работник культуры РФ, награждена медалью «За труды в культуре и искусстве», медалью Республики Польша «За заслуги перед польской культурой», кавалер Ордена Венгрии «Рыцарский крест Венгерского Ордена за заслуги», начальник концертного отдела Малого зала имени А. К. Глазунова, профессор кафедры общего курса и методики преподавания фортепиано Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. E-mail: lvolchek@mail.ru.
- ЕКИМОВ Сергей Викторович** — композитор, декан факультета композиции и дирижирования, профессор кафедры хорового дирижирования Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. E-mail: ekimov710@gmail.com.
- ЕРЕМИН Дмитрий Евгеньевич** — виолончелист, профессор оркестрового факультета Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. E-mail: dmit-eremin@yandex.ru.
- ЗАГОРОВСКАЯ Татьяна Михайловна** — пианистка, заслуженная артистка РФ, профессор, декан фортепианного факультета Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. E-mail: tanya.zagorovskaya@mail.ru.
- ЗЕЛЕНСКАЯ Софья Андреевна** — студентка теоретического отделения Калининградского областного музыкального колледжа им. С. В. Рахманинова. E-mail: sofia.zeland@bk.ru.
- МАКАРОВ Александр Васильевич** — домрист, заслуженный артист России, профессор кафедры струнных народных инструментов Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. E-mail: a.makarov57@gmail.com.
- МОСЯГИНА Наталья Викторовна** — доцент кафедры древнерусского певческого искусства Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова, руководитель ансамбля и школы знаменного пения «Ключ разумения», кандидат искусствоведения. E-mail: n.mosiagina@list.ru.
- ОСТРОМОГИЛЬСКИЙ Илья Вениаминович** — композитор, член Союза композиторов России, член Союза композиторов Санкт-Петербурга, лауреат международных композиторских конкурсов, кандидат искусствоведения. E-mail: imusicostro@gmail.com.
- ПЕТРОВА Любовь Анатольевна** — соискатель кафедры теории музыки Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. E-mail: lubowpetrova@gmail.com.
- ПОПОВА Ирина Степановна** — заслуженный работник культуры РФ, профессор кафедры этномузыкологии Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова, кандидат искусствоведения. E-mail: etnomus@mail.ru.
- РАЙСКИН Иосиф Генрихович** — главный редактор газеты «Мариинский театр», председатель секции критики и музыковедения Союза композиторов Санкт-Петербурга. E-mail: eiraiskin@mail.ru.
- РЕДЬКОВА Евгения Сергеевна** — кандидат искусствоведения, доцент кафедры этномузыкологии, заведующая кабинетом народного музыкального творчества Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. E-mail: e_redkova@mail.ru.
- САЙГУШКИНА Ольга Павловна** — профессор кафедры общего курса и методики преподавания фортепиано Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова, кандидат искусствоведения. E-mail: olgasaigush@mail.ru.
- ТЕРЕХИНА Вероника Андреевна** — выпускница теоретического отделения Калининградского областного музыкального колледжа им. С. В. Рахманинова (2023), победитель Всероссийской олимпиады (с международным участием) учащихся музыкальных колледжей (Нижний Новгород, 2023). E-mail: t_tv_v@mail.ru.
- ТИТОВ Александр Вениаминович** — заслуженный артист РФ, заслуженный деятель искусств РФ, профессор, заведующий кафедрой оперно-симфонического дирижирования Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Н. А. Римского-Корсакова. E-mail: titov54@inbox.ru.
- BRAGINSKY Dmitry** — PhD, Lecturer of the Secondary Special Music School of the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. E-mail: dmi-braginsky@yandex.ru.
- BULYCHEVA Anna** — PhD, Associate professor of the Department of History of Foreign Music of the Moscow Peter Tchaikovsky State Conservatory. E-mail: alphise@yandex.ru.
- VAGABOV Rafail** — choreographer, theorist of ballet art. E-mail: vagabov.raf@gmail.com.
- VOLCHEK Lidia** — Honored Worker of Culture of the Russian Federation, awarded with the medal “For works in culture and art”, a medal of the Republic of Poland “For services to Polish culture”, chevalier of the “Knight’s Cross of the Hungarian Order for Merit”, Head of the Concert Department of Small Hall named after A. Glazunov, Professor at the Department of General piano course and Teaching methods of the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. E-mail: lvolchek@mail.ru.
- EKIMOV Sergey** — composer, Dean of the Department of Composition and Conducting, Professor of the Department of Choral Conducting at the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. E-mail: ekimov710@gmail.com.
- EREMIN Dmitry** — cello player, Professor of the Orchestral Department of the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. E-mail: dmit-eremin@yandex.ru.
- ZAGOROVSKAIA Tatyana** — piano player, Honored Artist of the Russian Federation, Professor, the Dean of Piano Department of Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. E-mail: tanya.zagorovskaya@mail.ru.
- ZELENSKAIA Sofia** — student of the Theoretic department of the Kalinigrad Rachmaninoff regional music college. E-mail: sofia.zeland@bk.ru.
- MAKAROV Alexander** — domrist, Honored Artist of Russia, Professor of the Department of Stringed Folk Instruments of Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. E-mail: a.makarov57@gmail.com.
- MOSIAGINA Natalia** — PhD, Associate professor of the Department of Old Russian Chant of the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory, Head of the ensemble and the school of old russian chant «Kluch razumenia» (the Key of Understanding). E-mail: n.mosiagina@list.ru.
- OSTROMOGILSKY Ilya** — PhD, composer, member of the Union of Composers of Russia, member of the St. Petersburg Composers’ Union, laureate of International composer competitions. E-mail: imusicostro@gmail.com.
- PETROVA Liubov** — Candidate for PhD in Arts at the Department of Music Theory at the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. E-mail: lubowpetrova@gmail.com.
- POPOVA Irina** — PhD, Honored Worker of Culture of the Russian Federation, professor of the Ethnomusicology Department of the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. E-mail: etnomus@mail.ru.
- RAISKIN Iosif** — Editor-in-Chief of the newspaper “Mariinsky Theatre”, chairman of the section of criticism and musicology of the St. Petersburg Composers’ Union. E-mail: eiraiskin@mail.ru.
- REDKOVA Evgenia** — PhD, Associate professor of the Department of Ethnomusicology, Head of the Cabinet of Traditional Folk music of the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. E-mail: e_redkova@mail.ru.
- SAIGUSHKINA Olga** — PhD, Professor of the Department of the General Course of Piano Playing and Methods of Piano Teaching at the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. E-mail: olgasaigush@mail.ru.
- TEREKHINA Veronika** — postgraduate of the Theoretic department of the Kalinigrad Rachmaninoff regional music college (2023), winner of the All-Russian Olympiad (with international participation) among students of music colleges (Nizhny Novgorod, 2023). E-mail: t_tv_v@mail.ru.
- TITOV Alexander** — Honored Artist of the Russian Federation, Honored Worker of the Russian Federation, Professor, Head of the Opera and Symphony Conducting Department of the Saint Petersburg Rimsky-Korsakov State Conservatory. E-mail: titov54@inbox.ru.